



Programa
Salud, Trabajo y Ambiente
en América Central

Traducción e incidencia política desde la evidencia y la experiencia en salud ocupacional y ambiental



17 al 21 Marzo 2014

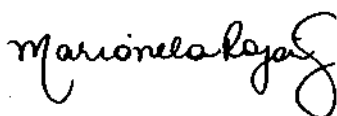
Presentación

En un contexto donde las fuentes y rutas de circulación del conocimiento son múltiples, las instituciones de educación superior, y de forma específica los académicos, investigadores y extensionistas están llamados a fortalecer sus competencias como facilitadores en la construcción de ese conocimiento, traductores oportunos en el diálogo con los actores sociales y tomadores de decisión, y también como co-gestores de los procesos de implementación y cambio social asociados al nuevo saber.

Extender puentes desde la academia para desarrollar una gestión del conocimiento cada vez más comprehensiva, oportuna y efectiva, es una de las necesidades regionales que son abordadas en la II Fase del Programa Salud, Trabajo y Ambiente en América Central (SALTRA), y que es financiada gracias al apoyo de la Unión Europea para el período 2011-2015.

En este marco, se considera necesario que la comunidad universitaria centroamericana que es parte del Programa SALTRA, representada por la Universidad de San Carlos de Guatemala, la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, la Universidad de El Salvador, la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua en León, la Universidad de Panamá, el Instituto Tecnológico de Costa Rica, y la Universidad Nacional de Costa Rica, renueven el instrumental técnico y amplíen las capacidades humanas de emprender procesos continuos y sostenidos de gestión de conocimiento que impacten en políticas locales, nacionales y regionales, principalmente en temas de salud ocupacional y ambiental que impacten la calidad de vida de poblaciones vulnerables.

Por estas razones, el Programa SALTRA ha preparado un importante evento compuesto por dos talleres y una sesión de conferencias de alto nivel, que sin duda fortalecerán la vocación de impacto social de nuestras casas de estudios, y continuará posicionando a la UNA –sede central de este esfuerzo- como fuente de cooperación académica en la región.



Marianela Rojas Garbanzo
Coordinadora Regional
Programa SALTRA

Fundamentación y contexto

La gestión del conocimiento plantea que una adecuada orientación de la información, la técnica, la innovación, la investigación, la formación y la experiencia es un factor determinante para el desarrollo sostenible de las sociedades.

Para alcanzar y maximizar el potencial del conocimiento como factor coadyuvante en los procesos de desarrollo, es útil visualizar tres brechas que se encuentran intrínsecamente vinculadas pero que se desagregan para efectos del análisis y del accionar de los actores sociales, principalmente de las universidades públicas.

1 La brecha entre lo que conocemos y no conocemos

La amplitud de lo que no conocemos es una función que tiende al infinito, por lo cual la forma en que debe entenderse esta brecha, es como la distancia entre los que efectivamente conocemos y aquellos que necesitamos y nos interesa conocer.

Acá descansa, como respuesta, el quehacer histórico de las universidades en la creación de espacios de formación que expanden las capacidades individuales y habilidades sociales mediante el contacto del ser humano con la teoría, la técnica, la experimentación y la vivencia.

Por ello, también esta brecha nos recuerda la importancia de expandir la frontera del conocimiento disponible ante la lectura de las necesidades sociales, las aspiraciones de desarrollo, y ante la creatividad e innovación que motivan una labor pertinente y oportuna de investigación



2. La brecha entre lo que conocemos y hacemos

Esta brecha se relaciona con la activación del cambio en tres dimensiones la visión de mundo, las forma vivir la vida, y en la manera en que comúnmente resolvemos los problemas con los recursos disponibles.

En esta brecha es donde muchas veces ha costado tender puentes adecuados entre quienes disponen del conocimiento y los hacedores (individuos, comunidades, decisores, otros). Las universidades han buscado tender algunos de estos puentes mediante proyectos espacios de diálogo, técnicas



participativas, estrategias demostrativas, innovando en sus medios de comunicación e interacción, y en algunos otros casos algunos actores de la sociedad son facilitadores de estos encuentros entre usuarios y generadores del conocimiento.

La actualización del instrumental disponible y la constante adecuación de las estrategias para la traducción del conocimiento, son determinantes en la construcción del cambio social desde las universidades, principalmente cuando no existen otros actores sociales que puedan cumplir eficazmente con esta función, de forma que este proceso responda a la periodicidad, oportunidad y profundidad que ambas partes esperan.

3. La brecha entre el impacto esperado de lo que hacemos y el impacto efectivamente generado

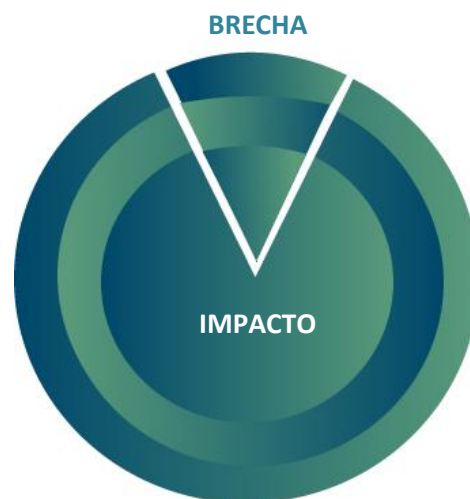
En la gestión del cambio social encontramos iniciativas que no alcanzaron las metas planteadas, que enfrentaron situaciones no previstas adecuadamente, o que exitosamente generaron aprendizajes valiosos pero que no fueron recuperados oportunamente para escalar su aprovechamiento.

Una adecuada gestión del conocimiento desde la universidad debe proveer a la sociedad un tamiz de rigurosidad académica y científica para evaluar, criticar o validar el impacto de su proceso de desarrollo, y entonces replantear, desde la experiencia, la base misma del conocimiento con la cual renovar el pensamiento, las técnicas y las soluciones con que se atienden las necesidades e intereses de la sociedad.

Históricamente, la región ha carecido de los recursos para evaluar adecuadamente el impacto de sus proyectos, programas y planes de desarrollo, impidiendo con ello el aprendizaje, el mejoramiento continuo, la eficiencia, y la innovación que se requieren para la preparación de nuestras sociedades hacia los retos del futuro.

En Centroamérica (CA), las condiciones de trabajo y salud de la población económicamente activa (50% de la población total) es escasa y estudiada superficialmente. Obtener datos es complicado pues más de la mitad de la población trabaja al margen de la formalidad, en condiciones precarias y sin acceso a seguridad social.

La falta de sistemas de información (SI) creíbles y periódicos dificulta el diseño de políticas e intervenciones basadas en evidencia, reconociéndose como prioridad en el Plan Global de Acción en Salud de los Trabajadores (OMS 2008-2017); la Estrategia Global en Salud y Seguridad Ocupacional (OIT 2003), y la Organización Iberoamericana de Seguridad Social (OISS 2009). Recientemente, el Acuerdo de Asociación entre Centroamérica y la Unión Europea prioriza el mejoramiento de condiciones de salud y seguridad en el trabajo, mediante intercambio científico y de buenas prácticas, desarrollo de métodos



para la recopilación, análisis e interpretación de datos, y organización de grupos de trabajo entre ambas regiones.

En el mismo sentido coincide el Tercer Plan Estratégico De La Confederación Universitaria Centroamericana (PIRESC III), impulsando por el Consejo Superior Universitario Centroamericano, haciendo una importante lectura de los retos actuales de la gestión del conocimiento desde el quehacer de la educación superior:

PIRESC III

“Las universidades públicas deben asumir con responsabilidad su misión de contribuir con altura académica y científica a la solución de los principales problemas de su sociedad, a través de una actitud crítica y propositiva, para incidir positivamente en el desarrollo integral y el bienestar de la sociedad centroamericana en armonía con el medio natural.” (CSUCA, 2011, pág. 4).

Por ello, en los objetivos N° 5 y 6 de dicho plan, se establecen líneas estratégicas que dan sustento y pertinencia a esta propuesta

Fortalecimiento de la cooperación interuniversitaria intra y extra regional sur-sur; para pasar de ser universidades receptoras a universidades ofertantes

Desarrollo de un programa de capacitación y formación de investigadores en áreas de interés regional.

Gestión e impulso de eventos científicos de carácter regional e internacional, para: conocer los avances de la agenda regional de investigación; promover el encuentro de los investigadores y; fomentar el posicionamiento de las universidades en la problemática regional.

Fortalecimiento de la capacidad Institucional de las universidades de la región para lograr una efectiva Vinculación con la Sociedad y el Estado y para facilitar los procesos de innovación y transferencia tecnológica hacia la sociedad.

Desarrollo de nuevas formas de Vinculación con un enfoque de Investigación-Acción, que permita, no solo generar conocimientos, sino una adecuada Transferencia de Resultados de la Investigación a la Sociedad.

De forma específica para los temas de salud, la Agenda de Salud de Centroamérica y República Dominicana 2009-2018, establece como uno de sus objetivos estratégicos:

AGENDA DE SALUD DE C.A.

“Promover la investigación científica y el desarrollo de la ciencia y tecnología en salud y uso/aplicación de la evidencia en políticas públicas en salud” (COMISCA, 2009).

Considerando este contexto, la I Fase del Programa SALTRA gestó un proceso de capacidades básicas para la formación de recursos humanos y de investigación en temas de salud ocupacional y ambiental, por lo cual la II Fase financiada con el apoyo de la Unión Europea para el período 2011-2015, buscar consolidar una estructura sostenible con mayor capacidad para realizar una gestión del conocimiento que impacte la calidad de vida de poblaciones vulnerables desde Centros Nacionales de Salud Ocupacional y Ambiental que han sido creados en las universidades públicas de la región.

Por ello, se espera que uno de los resultados de esta cooperación permita al final del período que estén:



En atención a este marco de trabajo, la realización de la **I Encuesta Centroamericana sobre Condiciones de Trabajo y Salud (ECCTS)** en 2011, con el liderazgo de SALTRA y contrapartes europeas y norteamericanas, representó un hito en la consolidación de un sistema de información sobre salud laboral en la Región. En estos años, además, se han llevado a cabo encuestas similares en otros países de Latinoamérica (Colombia, Chile, Argentina y Uruguay). Esta importante experiencia, junto a la

encuesta española de 2011, y la europea de 2010, ofrecen una excelente oportunidad para revisar el aprendizaje obtenido con la I ECCTS, y preparar una II ECCTS que permita mejorar la calidad de evidencia sobre la cual sustentar la traducción de conocimiento y la incidencia en favor de mejores condiciones de salud ocupacional y ambiental en Centroamérica.

El impacto de la ECCTS será potenciado, cuando se realice periódicamente, como el caso de la europea. Por ello, el Consejo de Ministros de Salud de Centroamérica, acordó en junio del año anterior:

ACUERDO DE COMISCA

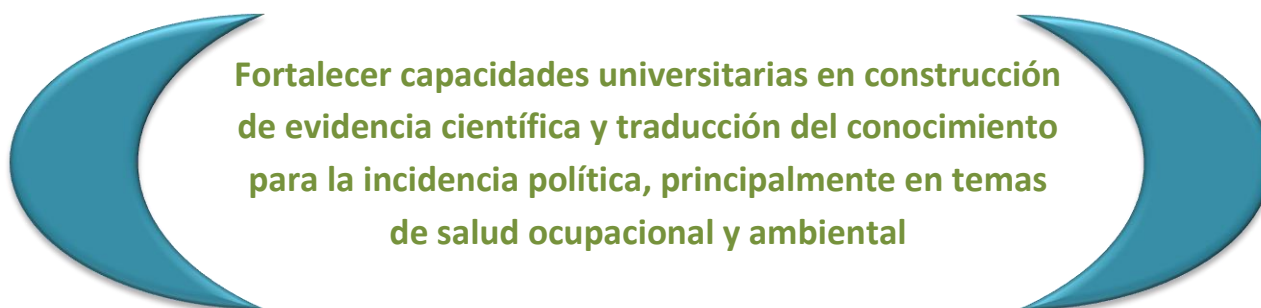
“Respaldar las gestiones que se realicen ante agencias de cooperación técnica y financiera para la obtención de los recursos para la reproducción periódica de las ECCTS, desarrolladas con el liderazgo del Programa SALTRA”. (COMISCA, 2013. Reunión XXXVI de Consejo de Ministros de Salud de Centroamérica. San José).

Por esta razón, y en el marco de las actividades 6.1. y 6.5. de la II Fase de SALTRA, ha elaborado esta propuesta de talleres y ponencias sobre traducción e incidencia política, así como en la generación de evidencia centroamericana sobre las condiciones de trabajo, salud y ambiente de la población trabajadora.

De forma adicional, a la participación de los miembros del Programa SALTRA, sino que impacten a la comunidad universitaria con

PROPUESTA DE TRADUCCIÓN E INCIDENCIA POLÍTICA DESDE LA EVIDENCIA Y LA EXPERIENCIA EN SALUD OCUPACIONAL Y AMBIENTAL

Objetivos



De manera específica con el desarrollo de las actividades prevista se alcanzará:

Propiciar la reproducción de intervenciones participativas en salud ocupacional y salud ambiental a partir un intercambio de experiencias exitosas de abordaje local de dicha temática



Fortalecer capacidades para la comunicación del riesgo dirigida a que la investigación en temas de salud ocupacional y salud ambiental incida en los procesos de toma de decisiones

Brindar a la comunidad universitaria un espacio de actualización en temas de traducción del conocimiento e incidencia política dentro de las funciones esenciales para el impacto de la gestión universitaria en la sociedad centroamericana, principalmente en temas de sobre salud ocupacional y ambiental

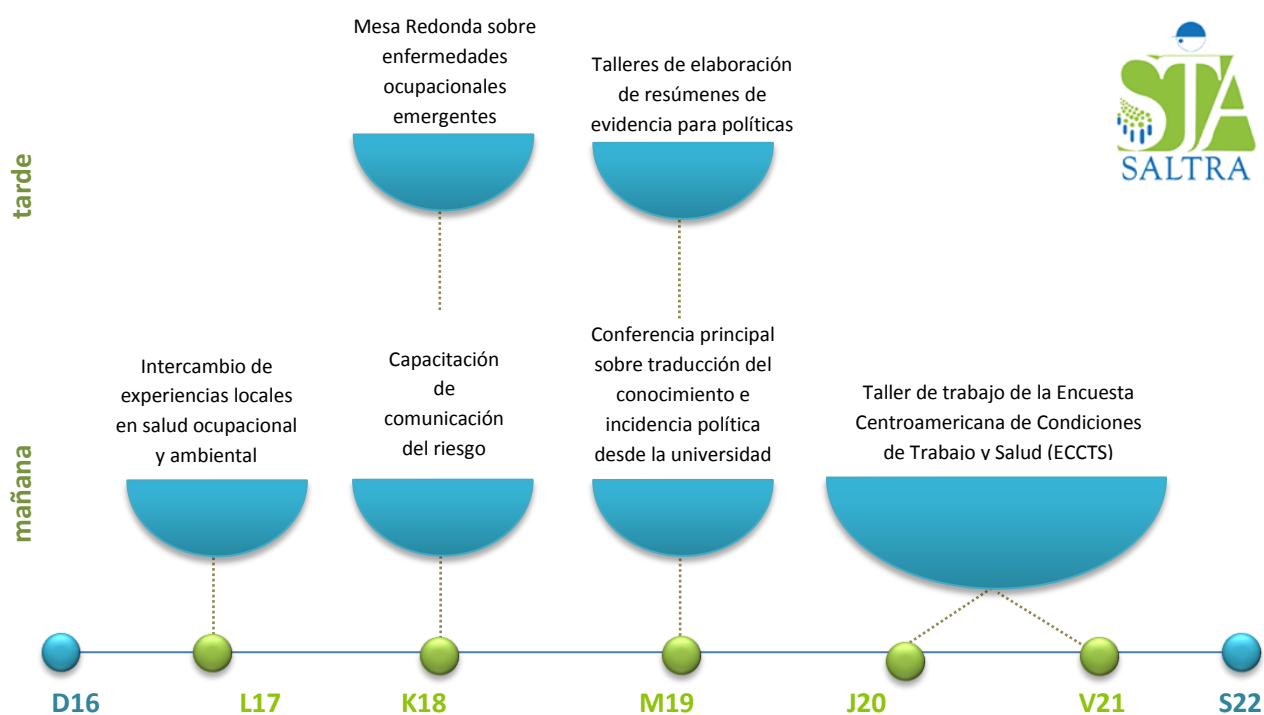


Brindar los conocimientos básicos para la elaboración de resúmenes de evidencias para políticas en temas de salud ocupacional y salud ambiental

Mejorar la metodología de la ECCTS mediante la evaluación técnica y el rediseño de los instrumentos y procesos para una segunda implementación



Para cumplir a cabalidad con estos objetivos, el Programa SALTRA ha programado que en la semana del **17 al 21 de marzo** del presente año se desarrollen secuencialmente cuatros actividades con representantes de los Centros Nacionales SALTRA en Centroamérica, así como de expertos internacionales provenientes de Estados Unidos y Europa.



A continuación se presenta una breve descripción del contenido y participantes de estas actividades

1

Intercambio de experiencias locales en salud ocupacional y ambiental

Este intercambio busca identificar primeramente intervenciones exitosas en el ámbito local para el mejoramiento de condiciones de salud laboral y ambiental, que facilite

Para esto, y de forma previa al evento, la Coordinación Regional del Programa SALTRA en conjunto con los Centros Nacionales de Salud Ocupacional y Ambiental en las distintas universidades, elaborará las herramientas que permitan sistematizar y seleccionar aquellas iniciativas de mayor impacto y replicabilidad, en cada país.

Al final del intercambio se espera realizar una sesión de trabajo de los Coordinadores Nacionales y personal de la Coordinación Regional para incorporar en el plan de trabajo acciones concretas de abordaje y proyección del Programa SALTRA en el ámbito local.

Participantes	Coordinadores y asistentes de los Centros Nacionales SALTRA de Centroamericana Personal de la Coordinación Regional de SALTRA Personal del IRET y otras unidades de la UNA
Locación	Hotel Bougainvillea, Santo Domingo de Heredia
Fecha y hora	Lunes 14 de marzo 2:00pm a 5:30pm

2

Capacitación de comunicación del riesgo

Para esta actividad se cuenta con la participación de una especialista en comunicación de social con amplia experiencia en el manejo de información para organismos internacionales que facilitan la traducción de evidencia para tomadores de decisión.

Se espera que al final de la actividad los participantes cuenten con el instrumental de manejo de la información y evidencia en los procesos de investigación participativo con impacto social.

Participantes meta	Coordinadores y asistentes de los Centros Nacionales SALTRA de Centroamericana Personal de la Coordinación Regional de SALTRA Personal de otras unidades académicas de la UNA
Locación	Hotel Bougainvillea, Santo Domingo de Heredia
Fecha y hora	Martes 18 de marzo 8:00am - 12:15pm

3.1

Mesa redonda sobre enfermedades ocupacionales emergente en Centroamérica

Actividad abierta al público Actividad promovida desde el Programa UNA Vinculación y el Área de Salud del IRET, que contará con expertos regionales en salud ocupacional para analizar los nuevos factores de riesgo y padecimiento de la población trabajadora a la luz de los cambios y transiciones en las estructuras productivas de los países de la región centroamericana.

Se prevé contar con presentaciones de 30 minutos cada una en temas que serán previamente coordinados por los organizadores.

Participantes	Público en general con interés en la temática Coordinadores y asistentes de los Centros Nacionales SALTRA de Centroamericana Personal de la Coordinación Regional de SALTRA
Locación	Auditorio Facultad de Filosofía y Letras, Campus Omar Dengo, Universidad Nacional
Fecha y hora	Martes 18 de marzo 2:00pm – 4:35pm

3.2

Conferencia principal Traducción del conocimiento e incidencia política de las universidades

Para este evento abierto al público se contará con tres invitados de alto nivel en temas de gestión del conocimiento e incidencia política desde las universidades. Estos invitados son el Dr. Rafael Lozano, Director Adjunto del Centro de Investigación en Sistema de Salud del Instituto Nacional de Salud Pública de México; el Dr. Fernando Benavidez, Director del Centro de Investigación Laboral de la Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, España; y el Dr. Edmundo Torres, investigador de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua en León¹.

Se prevé contar con conferencias de 45 minutos cada una en temas que serán previamente coordinados por los organizadores.

Participantes	Público en general con interés en la temática
Locación	Auditorio Clorito Picado, Campus Omar Dengo, Universidad Nacional
Fecha y hora	Miércoles 19 de marzo 8:00am a 12:00md

¹ Para mayor detalle de las hojas de vida de los invitados véase el anexo de este documento.

4

Taller sobre metodología EVIPNet para elaboración de resúmenes de evidencia

Para este taller, y en el marco de apoyo mutuo que realiza la Organización Panamericana de Salud (OPS/OMS) y el Instituto Regional de Estudio en Sustancias Tóxicas (IRET) centro colaborador OPS/OMS, y de su Red de Política Informadas en la Evidencia (EVIPNET)².

Se abordará la capacitación básica para elaborar resúmenes de políticas (*policy briefs*), que permitan mejorar el contenido y el formato de los insumos que llegan a tomadores de decisión de salud ocupacional y ambiental.

Participantes meta	Equipo coordinador de la ECCTS Personal de la Coordinación Regional de SALTRA 2 espacios para personal del IRET y otras unidades académicas de la UNA
Locación	Hotel Bougainvillea, Santo Domingo de Heredia
Fecha y hora	Miércoles 19 de marzo 1:15 pm – 5:00pm

² Ver mayor detalle sobre EVIPNet en el anexo de este documento

5

Taller sobre la Encuesta Centroamericana de Condiciones de Trabajo y Salud

Esta actividad busca revisar la metodología de la I ECCTS, con especial atención en el cuestionario, diseño muestral y trabajo de campo., así como planificar la realización de un estudio piloto de la II ECCTS, incorporando información sobre salud ambiental.

Para ello se contará con expertos en el desarrollo de encuestas de la Universidad de Texas, en Houston, EEUU, y del Centro de Investigación en Salud Laboral de la Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, España³.

Participantes meta	Equipo coordinador de la ECCTS Personal de la Coordinación Regional de SALTRA 2 espacios para personal del IRET y otras unidades de la UNA
Locación	Hotel Bougainvillea, Santo Domingo de Heredia
Fecha y hora	Jueves 20 y Viernes 21 de marzo

³ Para mayor detalle del perfil de los expertos véase el anexo de este documento.

Agenda detallada

Lunes 17 de marzo		
Sesión de validación el Plan de Trabajo SALTRA 2014		
Hora	Actividad	Responsable
8:00 - 8:15am	Revisión de la agenda de trabajo semanal	MSc. Marianela Rojas, Coordinadora Regional del Programa SALTRA, Universidad Nacional, Costa Rica
8:15 - 9:00am	Presentación del Plan de trabajo regional	Lic. Juan Luis Bermúdez, Asesor Regional del Programa SALTRA, Universidad Nacional, Costa Rica
9:00 - 9:30am	Presentación del Plan de trabajo del Centro SALTRA Guatemala	MSc. Carolina Guzmán y MSc. Magda Hernández, Centro Nacional SALTRA, Universidad de San Carlos de Guatemala
9:30 - 9:45am	Refrigerio	
9:45 - 10:15am	Presentación del Plan de trabajo del Centro SALTRA Nicaragua	MSc. Sandra Peraza y MSc. Edith Torres, Centro Nacional SALTRA, Universidad de El Salvador
10:15 - 10:45am	Presentación del Plan de trabajo del Centro SALTRA Costa Rica	Dr. Lino Carmenate y MSc. Cinthya Bonilla, Centro Nacional SALTRA, Universidad Nacional Autónoma de Honduras
10:45 - 11:15am	Presentación del Plan de trabajo del Centro SALTRA Honduras	Dra. Indiana López y Dra. Aurora Aragón. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León.
11:15 - 11:45am	Presentación del Plan de trabajo del Centro SALTRA El Salvador	M.Eng. Andrés Robles y Eng. Esteban Arias, Centro Nacional SALTRA, Instituto Tecnológico de Costa Rica
11:45-12:15pm	Presentación del Plan de trabajo del Centro SALTRA Panamá	Dra. Hildaura Acosta. Centro Nacional SALTRA, Universidad de Panamá
12:15 - 12:30pm	Observaciones finales	MSc. Marianela Rojas y Lic. Juan Luis Bermúdez, Coordinación Regional Programa SALTRA, Universidad Nacional, Costa Rica
12:30-2:00pm	Almuerzo	
Intercambio de experiencias locales en salud ocupacional y ambiental		
Hora	Actividad	Responsable
2:00 - 2:15pm	Inauguración del intercambio	Lic. Juan Luis Bermúdez, Asesor Regional del Programa SALTRA
2:15 - 2:45pm	Presentación de experiencias locales SOA Guatemala	MSc. Carolina Guzmán y MSc. Magda Hernández, Centro Nacional SALTRA, Universidad de San Carlos de Guatemala
2:45 - 3:15pm	Presentación de experiencias locales SOA Nicaragua	MSc. Sandra Peraza y MSc. Edith Torres, Centro Nacional SALTRA, Universidad de El Salvador
3:15 - 3:45pm	Presentación de experiencias locales SOA Costa Rica	Dr. Lino Carmenate y MSc. Cinthya Bonilla, Centro Nacional SALTRA, Universidad Nacional Autónoma de Honduras
3:45 - 4:00pm	Refrigerio	

4:00 - 4:30pm	Presentación de experiencias locales SOA Honduras	Dra. Indiana López y Dra. Aurora Aragón. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León.
4:30 - 5:00pm	Presentación de experiencias locales SOA El Salvador	M.Eng. Andrés Robles y Eng. Esteban Arias, Centro Nacional SALTRA, Instituto Tecnológico de Costa Rica
5:00 - 5:30 pm	Presentación de experiencias locales SOA Panamá	Dra. Hildaura Acosta. Centro Nacional SALTRA, Universidad de Panamá
5:30 - 5:45pm	Conclusiones	MSc. Marianela Rojas y Lic. Juan Luis Bermúdez, Coordinación Regional Programa SALTRA, Universidad Nacional, Costa Rica

Martes 18 de marzo

Capacitación de comunicación del riesgo

Hora	Actividad	Responsable
8:15 - 8:30am	Inauguración del taller	MSc. Marianela Rojas y Lic. Juan Luis Bermúdez, Coordinación Regional Programa SALTRA, Universidad Nacional, Costa Rica
8:30 - 9:15am	Introducción a la comunicación de riesgo.	MSc. Isabel López, especialista en comunicación
9:15 - 10:00am	Buenas prácticas de comunicación de riesgo.	MSc. Isabel López, especialista en comunicación
10:00 - 10:20am	Refrigerio	
10:20 - 11:15am	Presentación de la Guía para la Elaboración de la Estrategia de Comunicación de Riesgo de la OPS.	MSc. Isabel López, especialista en comunicación
11:15 - 12:00md	Estudio de caso	Participantes
12:00 - 12:15pm	Cierre del taller	MSc. Marianela Rojas y Lic. Juan Luis Bermúdez, Coordinación Regional Programa SALTRA, Universidad Nacional, Costa Rica
12:15 - 1:15pm	Almuerzo	

Mesa redonda: Enfermedades ocupacionales emergentes en la población centroamericana (actividad abierta)

Hora	Actividad	Responsable
2:00 - 2:15 pm	Inauguración del taller	Lic. Juan Luis Bermúdez, Asesor Regional, Programa SALTRA
2:15 - 2:45 pm	Primera intervención	Dr. Lino Carmenate, Centro de Investigación y desarrollo en Salud, Trabajo y Ambiente, Universidad Nacional Autónoma de Honduras.
2:45 - 2:50pm	Sesión de preguntas	Moderador y participantes
2:50 - 3:20pm	Segunda intervención	Dra. Aurora Aragón, Centro de Investigación en Salud, Trabajo y Ambiente, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León.
3:20 - 3:25pm	Sesión de preguntas	Moderador y participantes

3:25 - 3:55pm	Tercera intervención	M. Sc. Marianela Rojas Garbanzo, Coordinadora Regional Programa Salud, Trabajo y Ambiente en América Central (SALTRA), Instituto Regional de Estudios en Sustancia Tóxicas, Universidad Nacional, Costa Rica.
3:55 - 4:00pm	Sesión de preguntas	Moderador y participantes
4:00 - 4:30pm	Cuarta intervención	M. Sc. Alejandro Rodríguez, Académico Escuela del Movimiento Humano y Calidad de Vida, Universidad Nacional, Costa Rica.
4:30 - 4:35pm	Sesión de preguntas	Moderador y participantes
4:35pm	Refrigerio	
Miércoles 19 de marzo		
Jornada de conferencias sobre gestión del conocimiento en investigación de salud (actividad abierta)		
Hora	Actividad	Responsable
8:00 - 8:30am	Registro de participantes	
8:30 - 8:45am	Inauguración	M.Ed. Francisco González Alvarado, Vicerrector Académico UNA Dra. Luisa Castillo, Directora del IRET-UNA MSc. Marianela Rojas Garbanzo, Coordinadora Regional del Programa SALTRA, UNA Dra. María del Rocío Sáenz, ExMinistra de Salud, IRET. UNA
8:45 - 9:30	Conferencia 1: Gestión del conocimiento desde las universidades públicas	PhD. Edmundo Torres, Centro de Investigación en Salud, Trabajo y Ambiente, Facultad de Ciencias Médicas, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, León.
9:30 - 9:45am	Refrigerio	
9:45 - 10:45 am	Conferencia 2: Calidad del trabajo y salud: resultados de la I Encuesta Centroamericana sobre Condiciones de Trabajo y Salud	PhD. Fernando Benvides, Centro de Investigación en Salud Laboral de la Universidad Pompeu Fabra, Barcelona, España
10:45 - 11:45am	Conferencia 3: Traducción e incidencia política desde la evidencia científica	PhD. Rafael Lozano, Director General Adjunto del Centro de Investigación en Sistema de Salud (CISS) del Instituto de Nacional de Salud Pública de México
11:45-12:00pm	Conclusiones y cierre	Dra. María del Rocío Sáenz, ExMinistra de Salud de Costa Rica, IRET-UNA
12:00 - 1:00pm	Almuerzo	
Taller de metodología de elaboración de resúmenes de política EVIPNet		
Hora	Actividad	Responsable
1:15 - 1:30pm	Inauguración del taller	MSc. Marianela Rojas y Lic. Juan Luis Bermúdez, Coordinación Regional Programa SALTRA, Universidad Nacional, Costa Rica

1:30 - 2:00pm	Presentación de la EVIPNet Américas (30 min)	MSc. Evelina Chapman, Coordinadora EVIPNet Las América
2:00 - 2:10pm	Preguntas	Participantes
2:10 - 2:45pm	Presentación: Cómo se construye un problema para la elaboración de una política informada por evidencias (30 min)	MSc. Evelina Chapman, Coordinadora EVIPNet Las América
2:45- 3:15pm	Presentación de un problema por parte de los participantes de manera sucinta basado en la guía enviada: 30 min de discusión	Participantes
3:15-3:30pm	Refrigerio	
3:30-4:00pm	Presentación: ¿Cómo se plantean opciones de política? (30 min)	MSc. Evelina Chapman, Coordinadora EVIPNet Las América
4:00-4:10pm	Preguntas 10 min	Participantes
4:10-4:40pm	Presentación ¿Qué se considera para la implementación efectiva y exitosa de las opciones de política? 30 min	MSc. Evelina Chapman, Coordinadora EVIPNet Las América
4:40 - 4:55pm	Preguntas y camino a seguir: 15 minutos	Participantes
4:55-5:00pm	Cierre de la actividad	MSc. Marianela Rojas y Lic. Juan Luis Bermúdez, Coordinación Regional Programa SALTRA, Universidad Nacional, Costa Rica

Jueves 20

Reunión técnica de revisión de metodología de la Encuesta Centroamericana de Condiciones de Trabajo y Salud

Hora	Actividad	Responsable
9:00-9:30	Presentación participante y agenda de trabajo	MSc. Marianela Rojas, PhD. Jorge Delclós, PhD. Fernando G. Benavides
9:30-10:00	Análisis secundarios de la I ECCTS	PhD. Fernando Benvides
10:00-10:30	Estudio comparativo de las Encuestas Latinoamericanas	MSc. Pamela Merino
10:30-11:30	Revisión del cuestionario de la I ECCTS: dimensiones e ítems que deben ser modificados	MSc. Lino Carmenate y PhD. David Gimeno
11:30-12:00	Receso	
12:00-13:30	Grupos de trabajo: Cuestionario de la II ECCTS	MSc. Marianela Rojas
13:30-14:30	Almuerzo	
14:30-15:30	Otros módulos de preguntas sobre temas emergentes	PhD. Jordi Delclos
15:30-16:30	Revisión del diseño muestral y trabajo de campo	PhD. Indiana López y PhD. Fernando G. Benavides
16:30-17:30	Grupos de trabajo: muestra y entrevistas en la II ECCTS	PhD. Aurora Aragón
17:30-18:00	Debate general	

Viernes 21		
Reunión técnica de revisión de metodología de la Encuesta Centroamericana de Condiciones de Trabajo y Salud (continuación)		
Hora	Actividad	Responsable
10:00-10:30	Planificación del estudio piloto de la II ECCTS	MSc. Marianela Rojas
10:30-11:30	Grupos de trabajo: II ECCTS	PhD. Jordi Delclos
11:30-12:00	Receso	
12:00-13:00	Financiación de los análisis secundarios I ECCTS (2014-2015) y la realización de la II ECCTS (2015- 2016)	
13:00-14:00	Funete de financiamiento de cara a la II ECCTS	Licda. Mónica Acosta Valverde y Lic. Juan Luis Bermúdez
14:00-15:30	Debate general	

Anexo: Invitados y programas vinculados al evento

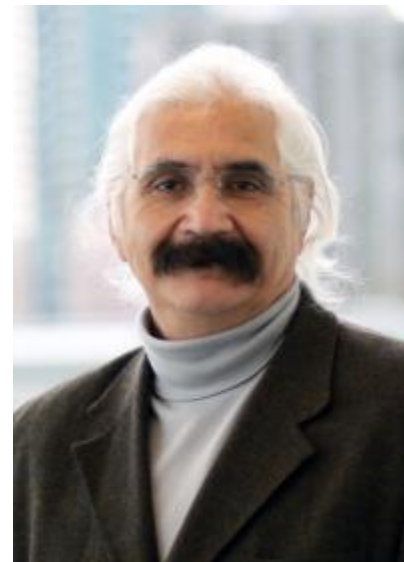
Rafael Lozano

Dr. Lozano es el líder de los trabajos del IHME sobre el análisis de las causas de defunción y la implementación y análisis de las autopsias verbales.

Antes de incorporarse al IHME, el Dr. Lozano trabajó durante siete años en el Ministerio de Salud de México como Director General de Información de Salud, encargado del sistema de información de salud y la producción de las estadísticas nacionales de salud, coordinando la información de diversas instituciones del sector salud en México. En la supervisión del Sistema Nacional de Salud de México, el Dr. Lozano jugó un papel determinante en la construcción de la reforma de salud de México mediante un enfoque sistemático en la construcción de evidencias.

El Dr. Lozano ha sido un contribuidor líder a la teoría y métodos de las estadísticas epidemiológicas, trabajando en la Organización Mundial de la Salud (OMS) como Epidemiólogo en el Programa Global de Políticas y Evidencias para la Salud durante tres años, y también en el Instituto Nacional de Salud Pública de México (INSP) como jefe del Departamento de Epidemiología y la División de Transición Epidemiológica. También trabajó varios años en la Fundación Mexicana para la Salud, coordinando la unidad de Evaluación de Necesidades en Salud para el Centro de Economía y Salud.

El Dr. Lozano es graduado de Medicina en la Universidad Nacional Autónoma de México y tiene el grado de Master en Medicina Social de la Universidad Autónoma Metropolitana de México



Fernando G. Benavides

Licenciado en Medicina por la Universidad de Sevilla y Doctorado por la Universidad de Alicante (premio extraordinario). Ha realizado estancias postdoctorales en la University of Liverpool y en la McGill University Desde el año 2010. En la actualidad es catedrático de la Universidad Pompeu Fabra (UPF) y Adjunct Profesor en la University of Texas School of Public Health (Houston).



Desde el año 2009 dirige el Centro de Investigación en Salud Laboral CiSAL de la Universidad Pompeu Fabra, centro reconocido por la Agencia de Gestión de Ayudas Universitarias y de Investigación AGAUR, (desde 2002), por el Instituto de Salud Carlos III como grupo consolidado del CIBER de Epidemiología y Salud Pública (desde 2008) y adscrito al Instituto Hospital del Mar de Investigaciones Médicas IMIM Parque de Salud MAR (desde 2012). Las líneas de investigación se centran en las lesiones por accidentes de trabajo e incapacidades laborales, junto a las encuestas sobre condiciones de trabajo y salud.

Es director del Máster en Salud Laboral y profesor del Master de Salud Pública de la UPF. También imparte clases en los grados de Medicina, Biología Humana, Enfermería y Relaciones Laborales de la UPF.

Desde el año 2010 es presidente de la Sociedad Española de Epidemiología (SEE).

Edmundo Torres Godoy

Se graduó como Biofísico Médico en la Universidad Estatal de Járkov, en Ucrania, en 1989. En esa misma institución obtuvo su grado académico de Master of Science. Se especializó en Neurotoxicología en Italia, España, Suecia y Estados Unidos. Desde 1990 es Profesor de la Facultad de Ciencias Médicas de la UNAN-León. Actualmente es el Jefe de la Unidad de Investigación en Conocimiento, Innovación y Trabajo del Centro de Investigación en Salud, Trabajo y Ambiente de la UNAN-León.



En 1998 obtuvo el título de Especialista en Gestión y Liderazgo Universitario por la Organización Universitaria Interamericana. En ese mismo año pasó a ser parte del Comité de Reforma de la UNAN-León. El académico Torres Godoy es, igualmente, graduado del Programa de Desarrollo del Staff Universitario (UNISTAFF, Universidad de Kassel, Alemania, 2003).

En el año 2000, Edmundo Torres Godoy fue nombrado Vicerrector de Investigación y Postgrado de la UNAN-León, cargo que desempeñó hasta el año 2006, cuando solicitó ser liberado de esa responsabilidad para realizar sus estudios doctorales en la Universidad de Bath, Reino Unido.

En 2012, obtuvo su grado de Doctor of Business Administration (DBA) in Higher Education Management de la Universidad de Bath, Reino Unido

Las áreas de interés investigativo y experticia del académico Torres Godoy son las siguientes: Educación Superior y desarrollo económico y social, Sistemas de innovación, Flujos de conocimiento universidad-sociedad, Redes de conocimiento, Gestión del conocimiento, Gestión de la investigación.

Evelina Chapman

Medica pediatra, Magíster en ciencias con mención en epidemiología de la UFRO, Chile, Candidata a Doctor en salud pública de la universidad Autónoma de Barcelona. Trabaja en la OPS oficina de Washington como asesora en gestión de investigación, coordina además la red de Políticas Informadas por Evidencias de la OPS-OMS (EVIPNet). Ha realizado y conducido numerosas investigaciones clínicas, epidemiológicas y para políticas en salud, tiene numerosas publicaciones y es experta en transferencia de conocimiento para la práctica clínica, programas y políticas sanitarias. Coordinó además investigaciones desde la OPS para generar políticas públicas en la región de las Américas. Co-creadora del observatorio de salud sexual y reproductiva en Argentina (OSSYR). En Chile trabajo en la implementación del plan AUGE durante la reforma del sector, en Argentina ha creado y coordinado varios programas basados en atención primaria de la salud y tiene experiencia en docencia de pre y post grado de la Universidad Nacional de Tucumán y en la Academia Nacional de Medicina de Buenos Aires. Pertenece también a la red LatinCLEN y Cochrane Iberoamericana.



EVIPNet promueve el uso sistemático de la evidencia de la investigación de la salud en la formulación de políticas. Centrándose en los países de bajos y medianos ingresos.

La evidencia científica es un elemento fundamental para mejorar la situación de la salud pública. Si los gerentes del sector salud y los responsables políticos ignoran la evidencia sobre las causas profundas de los problemas, o lo que funciona mejor para hacer frente a estos problemas, se arriesgan a perder valiosos recursos en los programas y políticas diseñadas inadecuadamente.

“Todos los países deben intensificar los esfuerzos para aumentar la inversión en investigación en salud (...). Al mismo tiempo, se debería hacer pleno uso de la evidencia científica, y también debemos trabajar para reducir las brechas entre la toma de decisiones y la investigación científica”. (Chen Zhu, Ministro de Salud de la República Popular de China)

La Cumbre Ministerial sobre Investigación en Salud en México en noviembre de 2004 se centró en la necesidad de mejorar el uso de conocimientos para mejorar las políticas de salud. Después de la cumbre, una resolución de la Asamblea Mundial de la Salud en mayo 2005 fue llamada a la Organización Mundial de la Salud: *“para establecer mecanismos para la transferencia de conocimientos en apoyo a los sistemas de prestación de atención sanitaria y la salud pública basada en la evidencia, y la evidencia basada en las políticas relacionadas con la salud”*. En respuesta a este llamamiento, la Organización Mundial de la Salud (OMS) puso en marcha las redes Evidence-Informed Policy (EVIPNet) en 2005.

Isabel López

Ha trabajado durante los últimos 7 años en la Organización Panamericana de la Salud, la oficina regional para las Américas de la Organización Mundial de la Salud (OPS/OMS), como especialista en información y comunicación dentro del Área de Preparativos para Emergencias y Desastres de la citada Organización. Ha participado en la respuesta a diferentes emergencias y desastres en la región de América Latina, entre las que destacan el terremoto y la epidemia de cólera en Haití. También ha participado en la elaboración de materiales y documentos técnicos sobre el tema. Asimismo, ha desarrollado y coordinado diferentes proyectos de reducción de riesgo y preparativos para desastres en distintos países de Centroamérica y la región andina.



Con anterioridad a su incorporación a la OPS, Isabel López trabajó como oficial de proyectos en la UNESCO y como comunicadora en diferentes medios, entre los que destaca el canal internacional de noticias Euronews -con sede en Francia- o la Agencia EFE. Asimismo, también ha trabajado en el ámbito de la comunicación institucional en el Congreso de los Diputados de España.

Isabel López es Licenciada en Ciencias de la Información por la Universidad Complutense de Madrid, Máster en Cooperación Internacional, Acción Humanitaria y Políticas de Desarrollo por la Universidad de la Sorbona y Diplomada en Gestión del Riesgo de Desastres por la Universidad Católica de Perú. En la actualidad realiza cursos de especialización en captación de fondos y marketing social en la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) de España y trabaja como consultora independiente.

Jordi Delclós

Profesor y Catedrático en la División de Epidemiología, Genética Humana y Ciencias Ambientales de la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Texas en Houston, así como profesor asociado de la Universidad Pompeu Fabra en Barcelona, en donde también es investigador del Centro de Investigación en Salud Laboral (CiSAL). Obtuvo su licenciatura en medicina y cirugía de la Universidad de Barcelona en 1981. Tiene las especialidades de medicina interna, neumología y medicina del trabajo en los Estados Unidos, un máster en salud pública de la Universidad de Texas y un doctorado en salud y ciencias biológicas de la Universidad Pompeu Fabra. Mantiene colaboraciones activas de enseñanza e investigación en España, América Latina y los Estados Unidos.



El Dr. Delclos divide su tiempo entre Houston y Barcelona, y entre la práctica clínica, centrada en las enfermedades respiratorias laborales, la docencia y la investigación. Es asesor de la NIOSH, principalmente en temas de neumoconiosis y asma laboral. Su investigación se centra actualmente en 3 áreas: a) asma laboral y medioambiental (aspectos epidemiológicos y clínicos), b) aspectos internacionales de la salud en el trabajo y c) determinantes de la incapacidad temporal. Ha sido investigador principal de numerosas proyectos de investigación, en Estados Unidos y España, y ha publicado más de 110 artículos en revistas científicas arbitradas.

David Gimeno i Ruiz de Porras

Professor Titular en la División de Epidemiología, Genética Humana y Ciencias Ambientales en el Campus de San Antonio de la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Tejas en el Centro Médico de Houston, EEUU. David es un epidemiólogo social y laboral con un doctorado en Salud Pública (2003) por la Universitat Pompeu Fabra (UPF) y una Maestría en Prevención de Riesgos Laborales (1999) por la UPF y la Univesitat de Barcelona. Además, David tiene un cargo honorario como Investigador Asociado Sénior en el Departamento de Epidemiología y Salud pública de la University College London en Inglaterra, Reino Unido; y Científico Adjunto en el Instituto de Trabajo y Salud de Toronto, Canadá.



La investigación de David se centra en el impacto del trabajo sobre la salud, particularmente respecto a las lesiones en el lugar de trabajo, la pérdida de productividad laboral, las bajas por enfermedad y el retorno al trabajo. David tiene amplia experiencia en la medición de exposiciones a la organización del trabajo, el uso de los modelos estadísticos de niveles múltiples aplicados a la salud pública y en estudios epidemiológicos comparativos, trabajando con las bases de datos complejas grandes y con datos longitudinales de cohortes. Sobre el curso de los años pasados, David ha colaborado con CiSAL en investigaciones relacionadas con el desarrollo y adaptación intercultural de cuestionarios de salud y trabajo, siendo parte del equipo de investigación para las Encuestas Centro Americanas de Condiciones de Trabajo y Salud. Más recientemente, el Dr. Gimeno ha participado en investigación financiada ligada a tesis doctorales sobre el retorno al trabajo después de incapacidad temporal utilizando registros administrativos de mutuas y el sistema de seguridad social.

Pamela Merino Salazar

Es médica graduada en la Universidad Central del Ecuador (2004), Máster en Seguridad, Salud y Ambiente por la Universidad San Francisco de Quito en Ecuador (2009), Máster en Salud Laboral de la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona (2012). Actualmente cursa el segundo año del programa de Doctorado en Biomedicina de la Universidad Pompeu Fabra. Es ganadora por dos ocasiones de becas de estudio de la Secretaría Nacional de Educación Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación del Ecuador para realizar estudios en el extranjero.



Los proyectos de investigación los realiza desde 2011 en el Centro de Investigación en Salud Laboral (CiSAL). Sus estudios se centran en las encuestas de condiciones de trabajo y salud y las desigualdades en salud laboral. El título de la tesina del Máster en Salud Laboral es “Desigualdades de género en la salud laboral de la población trabajadora del sector servicios en España”. Su tesis doctoral trata sobre las condiciones de empleo, trabajo y estado de salud de la población trabajadora de Latinoamérica (Colombia, Chile, Argentina, Guatemala y Centroamérica) medidas a través de las Encuestas de Condiciones de Trabajo y Salud.

Lista de otros participantes e invitados SALTRA

Marianela Rojas	Coordinadora Regional Programa SALTRA
Carolina Guzmán	Coordinador del Centro Nacional SOA - Universidad de San Carlos en Guatemala
Magda Hernández	Asistente del Centro Nacional SOA - Universidad de San Carlos en Guatemala
Lino Carmenate	Coordinador del Centro Nacional SOA - Universidad Nacional Autónoma de Honduras
Cinthya Bonilla	Asistente del Centro Nacional SOA - Universidad Nacional Autónoma de Honduras
Sandra Peraza	Coordinador del Centro Nacional SOA – Universidad de El Salvador
Edith Torres	Asistente del Centro Nacional SOA - Universidad de El Salvador
Indiana López	Coordinador del Centro Nacional SOA – Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua en León
Aurora Aragón	Asistente del Centro Nacional SOA - Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua en León
Andrés Robles	Coordinador del Centro Nacional SOA – Instituto Tecnológico de Costa Rica
Esteban Arias	Asistente del Centro Nacional SOA - Instituto Tecnológico de Costa Rica
Hildauro Acosta	Coordinador del Centro Nacional SOA – Universidad de Panamá
Pedro Vinda	Asistente del Centro Nacional SOA – Universidad de las Américas
Juan Luis Bermúdez	Asesor de Programa SALTRA
Diana Víquez	Asesor de Programa SALTRA
Marta Castillo	Administradora del Programa SALTRA
Instituto de Estudios en Población (IDESPO) de la Universidad Nacional	
Maestría de Epidemiología de la Universidad Nacional	
Vicerrectoría de Investigación de la Universidad Nacional	
Ministerio de Salud de Costa Rica	
Instituto sobre Alcoholismo y Farmacodependencia	
Otras universidades	

